

Fundación Juan March

TRES CICLOS
DE MÚSICA
IBEROAMERICANA
LA GUITARRA

FEBRERO
MARZO
2002

Fundación Juan March

CICLO

**LA GUITARRA
IBEROAMERICANA**

FEBRERO - MARZO 2002

ÍNDICE

	Pág.
Presentación.....	3
Programa general.....	5
Introducción general por Carlos-José Costas.....	9
Notas al programa:	
Primer concierto.....	11
Segundo concierto.....	15
Tercer concierto.....	18
Participantes.....	22

El tercero, y por ahora último, de los Tres ciclos de música iberoamericana está dedicado a la guitarra. En sus tres conciertos escucharemos obras de hasta diecisiete compositores: Tres brasileños, tres argentinos, tres uruguayos, dos mexicanos, dos cubanos, y uno de Paraguay, Venezuela, Bolivia y Chile. Y oiremos obras para guitarra sólo, para dúo de guitarras y para cuarteto de guitarras, todas ellas originales y compuestas en el siglo XX, excepto dos, que son ya del siglo XXI

Hay en el ciclo, junto a obras muy difundidas, otras muchas que son poco conocidas y dos estrenos: Uno en España y otro absoluto. Con todo ello, además de oír músicas muy gustosas y bien trazadas, completaremos la escasa información que aún tenemos de las músicas de Iberoamérica.

Estos conciertos serán transmitidos en directo por Radio Clásica, de RNE.

PROGRAMA GENERAL

PROGRAMA
PRIMER CONCIERTO

I

Abel Carlevaro (1918-2001)
Campo (preludio)

Manuel Ponce (1882-1948)
Tres piezas al estilo de Weiss
Preludio
Balletto
Giga

Heitor Villa-Lobos (1887-1959)
Suite popular brasileira
Mazurka-chóro
Schottish-chóro
Valsa-choro
Gavota-chóro

II

Heitor Villa-Lobos
Estudios
Nº 11 en Mi menor
Nº 3 en Re mayor
Nº 7 en Mi mayor

Antonio Lauro (1917-1986)
Valses venezolanos
El marabino
La negra
Natalia
María Carolina

Agustín Barrios Mangoré (1885-1944)
La dádiva
Maxixe

Intérprete: GABRIEL GARCÍA SANTOS, *guitarra*

Miércoles, 27 de Febrero de 2002. 19,30 horas.

PROGRAMA
SEGUNDO CONCIERTO

I

Máximo Diego Pujol (1957)

Sonata caótica

Allegro

Andante

Presto

Radamés Gnattali (1906)

Suite Retratos

Ernesto Nazareth (Valse)

Anacleto de Medeiros (Schottish)

Chiquina Gonzaga (Corta Jaca)

Eduardo Fernández (1952)

Astor visita Heitor

II

Leo Brouwer (1939)

Micropiezas (Homenaje a Darius Milhaud)

Tranquillo

Allegro Vivace

Vivacissimo ma rítmico

Tranquillo

Paulo Porto Alegre (1960)

2 Toccatas

Astor Piazzolla (1921-1992)

Lo que vendrá

Tango-Suite

Allegro deciso

Andante malinconico

Allegro

Intérpretes: DÚO ASTOR
(Gaëlle Chiche y Francisco Bernier, *dúo de guitarras*)

Miércoles, 6 de Marzo de 2002. 19,30 horas.

PROGRAMA
TERCER CONCIERTO

I

Flores Chaviano (1946)

Interludios Corales *

Luces nocturnas, serenas, lejanas

Entrada

Fuga y son montuno

Nicolás Suárez (1953)

Dibujos sobre el tema de la guitarra (Homenaje a Pablo Picasso)** (1978)

Eduardo Angulo (1954)

Después de la lluvia... Cristal (1999)

II

Gustavo Becerra-Schmidt (1925)

Variaciones en Tango * (1992)

Leonardo Sánchez (1966)

Itinerario (suite Argentina) *** (2001)

Norte (huayno)

Oeste (tonada-cueca)

Sur (milonga)

Este-Final (candombe-malambo)

Miguel del Águila (1957)

Presto a 4 * (2000)

* Obras escritas para EntreQuatre

** Estreno en España

*** Escrita para EntreQuatre, estreno absoluto

Intérpretes: ENTREQUATRE, *Cuarteto de Guitarras*
(Carlos Cuanda,
Roberto Martínez-Vigil,
Manuel Paz y
Jesús Prieto)

Miércoles, 13 de Marzo de 2002. 19,30 horas.

INTRODUCCIÓN GENERAL

Los cimientos de la guitarra en España se asientan, tras prolongados antecedentes, con la publicación en Sevilla, en 1546, de los *Tres libros de música en cifras para vihuela*, de Alonso Mudarra. Luego, la existencia de numerosos ministriles de guitarra en las cortes españolas forma parte de un equipo que, forzosamente, se trasladó a los países de América tras el descubrimiento. Por eso cuando se recuerda la importancia de Andrés Segovia en un nuevo auge del instrumento, la referencia debe orientarse estrictamente a ese nuevo auge, porque la guitarra formaba parte tanto de la música popular, como de la culta de la América hispana desde la confluencia de las culturas de las dos orillas del Atlántico. No importan en este sentido las numerosas variedades de las características del instrumento, sino su protagonismo a la hora de acompañar la voz, su valor para la "romanza sin palabras" y, heredadas de la música culta, en todas las formas que habían conformado la estructura de las obras instrumentales. Con ese bagaje, la guitarra se asienta en las ciudades y en el campo, casi siempre alrededor de un intérprete, las más de las veces, intérprete-compositor, de acuerdo con la tradición europea de la música instrumental anterior a la llegada de la figura del compositor de obras sólo para otros.

El proceso genera la costumbre de la "escuela", sobre todo hasta bien avanzado el siglo XIX, en la medida en que la guitarra con mayor frecuencia que otros instrumentos, aporta a la enseñanza la inmediatez de la lectura por cifra que abreviaba el camino del aprendizaje técnico musical. Esas escuelas, que surgen a lo largo del continente americano, implican además la adaptación a las distintas posibilidades del instrumento de las danzas y canciones locales, mientras persiste la influencia y la presencia de las formas de la música clásica. Formas como sonata, variación, preludio y otras, marcan una preocupación entre los compositores por establecer una diferencia en los objetivos respecto de las expresiones "populares". En el otro lado de la tendencia, los puristas veían claro un abismo entre los dos modos de presentar la música. Entre los numerosos ejemplos de esa dicotomía se puede citar el criterio de Felipe Pedrell, a comienzos del siglo XX, cuando estima que el empleo del rasgueado había llevado la guitarra a quedar como un medio expresivo de la música popular.

Pero las escuelas, a la sombra de grandes intérpretes que aportaban el prestigio, han servido sobre todo para mantener la tradición de la guitarra, asegurar su continuidad, descubrir nuevas

posibilidades expresivas para el instrumento. Y en este punto es donde los efectos de la aportación de Andrés Segovia han sido profundamente provechosos. En cierto sentido, en lugar de crear una competencia desalentadora para seguir por el mismo camino, en principio difícil de superar, ha servido de estímulo por su repercusión en España y en toda Europa (con el famoso concurso de guitarra de Radio Francia, por ejemplo), y en América y en Japón. Difusión en la que han tenido un papel esencial los nuevos medios de comunicación y de difusión de la música, que han contado con el poso de una tradición que en la América hispana se había protegido amparada en la continuidad. Y en ese sucederse de los hechos de cada día, a las tradicionales presencias de la guitarra señaladas, acompañamiento de la voz, en "romanzas sin palabras" y en las formas de la música clásica -sonata, cuarteto, concierto, dúo, etc.-, no está ausente en la música electrónica.

Esa continuidad parece estar asegurada como indican las fechas de nacimiento de los compositores que siguen escribiendo para guitarra, en una sucesión nunca interrumpida. Así, su situación de vigencia y de preponderancia en la música que se sigue haciendo y no sólo contando con el repertorio, la guitarra tiene un puesto de actualidad a nivel de ocupar un puesto en los Tres Ciclos de Música Iberoamericana organizados por la Fundación Juan March, en clara competencia, o más bien equilibrio, con el piano y el cuarteto.

Carlos-José Costas

PRIMER CONCIERTO
NOTAS AL PROGRAMA

Abel Carlevaro (1918-2001) - *Campo*, preludio

En la formación como guitarrista de Abel Carlevaro intervinieron dos grandes intérpretes. Nacido en Montevideo, ciudad en la que se inició en el mundo de, la música, contó primero con las enseñanzas de Andrés Segovia, residente durante nueve años en la capital uruguaya. Allí se produjo su debut en un concierto público en el que fue presentado por su maestro, para trasladarse después a Brasil donde pasó a recibir las enseñanzas de Heitor Villa-Lobos. Establecida su carrera como concertista actuó en las primeras ciudades americanas, Buenos Aires, Río de Janeiro, Caracas, Nueva York, Washington, San Francisco, Toronto y Montevideo; en Europa, París, Londres, Madrid, Barcelona, Heidelberg, y en ciudades de Japón.

A esta faceta de intérprete se suma su actividad como compositor, marcada por dos características principales, su recurrente dedicación a la guitarra y su integración en una visión personal del nacionalismo. De entre sus composiciones para orquesta, destacan su *Concierto para guitarra*, que estrenó, con su participación como solista, la Orquesta Sinfónica del Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica (conocida como SODRE), bajo la dirección de Simón Blech, y *Fantasia concertante*, de 1984. Un *Cuarteto*, de 1972, presenta a la guitarra junto al trío de cuerda.

En sus obras para guitarra y junto a algunos *Estudios*, figuran sus *Cinco preludios americanos*, a los que corresponde el titulado *Campo*, situado en tercer lugar al lado de *Evocación*, *Scherzino*, *Ronda* y *Tamboriles*, imágenes sonoras del ambiente musical de Uruguay,

Manuel Ponce (1882-1948) - Tres piezas al estilo de Weiss:
Preludio. Balletto. Giga.

Nacido en Fresnedillo, Méjico, vivió los primeros veinte años en Aguascalientes y ejerció como organista en la iglesia de San Diego. Tras su ingreso en el Conservatorio de Méjico en 1901, prosiguió sus estudios musicales con mayor o menor rigor, que continuó en el Liceo Musical de Bolonia, en 1905, y en el Conservatorio Stern de Berlín en 1906. Aunque para entonces ya había compuesto una serie de obras, la última etapa de su preparación se desarrolla en París, de 1925 a 1933, con Paul Dukas. Su contacto con la música europea alcanza más al rigor formal de su trabajo, mientras que se manifiesta más intensamente su concepción nacionalista de la música. La tendencia en aquellos años del siglo XX es como un medio de lograr una expresión universal a través del círculo personal. El fenómeno es tan fuerte

que alcanzó, salvo contadas excepciones a todos los compositores de Europa y América. March Pincherle lo ponía de manifiesto en 1934 en un comentario crítico en el que lo definía como "folclorista intuitivo y paciente, Ponce fue el primero en recoger la música popular de su país, que ha estilizado con fidelidad." Tal vez lo que mejor resume la fuerza de esa fidelidad a su tierra es su canción, una de las más de doscientas que compuso, titulada *Estrellita* (1913), durante años convertida en símbolo de la música popular mejicana.

Dentro de esa tendencia escribe en 1918 la *Balada mejicana*, después *Chapultepec* (1929), *Ferial* (1940) y, dentro de sus obras más difundidas, el *Concierto del Sur*, para guitarra y orquesta, de 1941, porque la guitarra ya formaba parte de sus preocupaciones instrumentales, junto al piano. Dentro de la corriente del neobarroquismo y del neoclasicismo que se vivía en la Europa de su tiempo, cabe situar tanto su *Suite en estilo antiguo*, como las "Tres piezas al estilo de Weiss", para las que elige otros tantos aires barrocos, *Preludio*, *Balletto* y *Giga*, a veces definidas como trazadas en un lenguaje híbrido, pero que recogen, al menos en la intención, el "perfume" de lo barroco aplicado a una guitarra de tres siglos después. Manuel María Ponce, que a veces firmaba sin la referencia a su segundo nombre y otras únicamente con la inicial, murió en la ciudad de Méjico el 24 de abril de 1948.

Heitor Villa-Lobos (1887-1959) - Suite popular brasileira.
Mazurka-choro. Schottish-chôro. Valsa-chôro. Gavota-chôro

Todo un mundo de sonidos, de instrumentos y de intuición musical rodea la figura del brasileño Heitor Villa-Lobos, nacido en Río de Janeiro el 5 de marzo de 1887, y muerto en la misma ciudad el 17 de noviembre de 1959. Integrado en conjuntos instrumentales que actuaban en la calle o en los cafés de Río, aprendió, sin rigor académico alguno, a tocar el violoncello, clarinete, guitarra y piano y, por supuesto, a componer obras y obras para numerosas combinaciones instrumentales. Aquellos conjuntos, conocidos con el nombre de *choros*, serán más tarde títulos, seguidos de un número de orden, de algunas de sus obras para diferentes instrumentos. Dos figuras de la música europea, el compositor francés Darius Milhaud y el concertista de piano Artur Rubinstein le orientarán para ampliar sus horizontes. Una ampliación que se concreta en 1923 cuando se traslada a París para entrar en contacto con la vanguardia musical, a la vez que tiene ocasión de presentar sus ya numerosas obras. Una producción que en conjunto acabará por constar de unos dos mil títulos, en los que están representados todos los géneros musicales.

A los años que van de 1908 a 1912 pertenece su *Suite popular brasileira*, que surge de la acumulación bajo ese título conjunto de una serie de piezas que definen diversos aires de danza. Primera colección de las que compuso para guitarra, que tienen gran relevancia en el conjunto de su catálogo pese a no ser sig-

nificativas en número. Seguirán las ocho piezas de *Dobrados* (1909), *Choros n° 1* (1921), *Doce Estudios* (1929) y *Seispreludios* (1940), relación que completan *Introducción a los choros* (1929) y *Concierto para guitarray pequeña orquesta* (1951), compuesto para Andrés Segovia. A los cuatro choros -*Mazurka*, *Schottish*, *Valsa* y *Gavota*- se sumará después el *Chôrinho*, compuesto en 1921, como el *Chôro n° 1*, que ha quedado fuera del primer grupo y no siempre se programa dentro de la "Suite", cuyas partes penetran en la visión para una guitarra moderna de los correspondientes sentidos de las danzas.

Heitor Villa-Lobos - Estudios: *N° 11 en Mi menor. N° 3 en Re mayor. N° 7 en Mi mayor*

Si París es el escenario fundamental de los "12 Estudios" para guitarra, el impulsor es sin duda Andrés Segovia que había iniciado su carrera como concertista de gran éxito en la década de 1920. En esos años, hasta 1929, al parecer Villa-Lobos escribe la colección, aunque las fechas en su caso rara vez son seguras. El ambiente es propicio, por una parte, por los frecuentes conciertos ofrecidos por Andrés Segovia; por otra, por la aspiración al rigor clásico de los compositores, muy especialmente cuando se enfrentan a un instrumento con menos historia conocida en la diversas formas. Claro que en conjunto, si Villa-Lobos cumple con el número mágico de los doce estudios, no se atiene al rigor bachiano de recorrer las tonalidades con sus modos correspondientes. Algunas de ellas adquieren especial protagonismo, como la de Mi menor, que está presente en tres de los Estudios, los números 1, 6 y 11. En los restantes no se repiten tonalidades.

Hay una cierta unidad de objetivos en este grupo de obras, que pretenden y consiguen marcar un acercamiento del instrumento con todas sus posibilidades dentro de los límites de cada ámbito sonoro. Algo que consigue al ceñirse a unas duraciones reducidas, como en un juego de recorrido por los elementos de cada tonalidad. Se mueven entre el minuto y veinte segundos del n° 2 en La mayor, y los escasos cuatro minutos del n° 11, en Mi menor.

Antonio Lauro (1917-1986) - Valses venezolanos: *El marabino. La negra. Natalia. María Carolina*

Nacido en la ciudad de Bolívar en 1917, a la muerte de su padre se trasladó a Caracas donde se desarrolló lo esencial de su formación y carrera como compositor, guitarrista, cantante y pedagogo. Tras sus estudios iniciales se concentró en la composición con Vicente Emilio Sojo y en la guitarra con Raúl Borges. Los primeros años de su actividad profesional están presididos por la música popular, con su participación en el trío Los Cantores del Trópico, lo que se refleja en su trayectoria posterior como compositor dentro del nacionalismo. Así, a lo largo de su activi-

dad como intérprete fue pianista en lo que sería Radio Caracas, parte de los quintetos Contrapunto o Cantaclaro, director musical de la radio Ondas del Lago de Maracaibo y miembro del Trío Raúl Borges.

Consiguió varios premios como compositor con obras como *Cantaclaro*, para coro y orquesta sobre textos de Rómulo Gallegos. *Giros negroides*, *Poema del Nacimiento*, *Conciertos para guitarra y orquesta*, núms. 1 y 2, el primero de 1956, y el segundo de 1970, que tuvo que ser terminado por Inocente Carreño en 1988, al haber quedado inconcluso a su muerte. Junto a estas obras de gran formato, una larga lista de otras para voz y guitarra, voz y órgano, voz y piano y, sobre todo, de piezas para guitarra, desde diversas colecciones de "vales venezolanos" a "Piezas de concierto", pasando por suites, canciones y formas clásicas como la fuga. La fidelidad a unas normas básicas del pasado, podría decirse de la música tonal, tiene su norte en misma fidelidad a su maestro Vicente Emilio Sojo, para cuyo Liceo compuso un himno en 1984.

Su estrecha relación y su dedicación a la guitarra tuvieron su origen en su admiración por la obra de Agustín Barrios Mangoré. De sus "Vales venezolanos" escucharemos *El Marabino*, que compuso en 1942 poco después de llegar a Maracaibo, dedicado a la región próxima de ese nombre; *La negra*, *Natalia*, con el nombre de su hija, que se conoce a veces como *Vals criollo* y *María Carolina*, de 1983.

Agustín Barrios Mangoré (1885-1944) - *La dádiva*. *Maxixe*.

Nacido en San Juan Bautista, Paraguay, en 1885, se le conoce con el seudónimo de Mangoré tras su apellido de Barrios, y murió en San Salvador en 1944. Formó parte de la Orquesta Barrios, integrada por su familia, pero Gustavo Sosa Escalada, parte esencial del grupo interesado por la guitarra, le sugirió que fuera a la capital a estudiar en el Instituto Paraguayo. Tras esa formación debutó como solista en el Teatro Granados de Asunción. El 1910 viajó a Argentina con la idea de estar una semana dando conciertos, pero la semana se consolidó en catorce años dando recitales por América del Sur. Pasó después al Caribe y a Europa. Se cree que una de sus grabaciones en disco, realizada hacia 1910 es la primera hecha con una guitarra clásica. Los viajes continuaron y en 1939 fue invitado por el presidente de El Salvador para instalarse en el país y crear una escuela de guitarra al ser nombrado profesor del instrumento del Conservatorio de San Salvador.

Su obra ha sido clasificada en tres estilos, clásico, romántico y nacionalista, no tanto en una sucesión de épocas, sino como un juego de posibilidades expresivas según los fundamentos de cada obra en cada momento. Entre sus obras más conocidas figura *La Catedral*. Las dos obras programadas, *La dádiva* y *Maxixe*, responden a la tendencia nacionalista.

SEGUNDO CONCIERTO NOTAS AL PROGRAMA

Máximo Diego Pujol (1957) - Sonata caótica: *Allegro. Andante. Presto*

Guitarrista y compositor argentino que realizó su formación con Vicente Gascón y Horacio Ceballos como intérprete, y con Wolf Scheib en la composición. Su *Sonata caótica*, responde al esquema tradicional de la forma.

Radamés Gnattali (1906) - Suite Retratos: *Ernesto Nazareth* (vals). *Anacleto de Medeiros* (schottish). *Chiquina Gonzaga* (corta jaca)

Nació en Porto Alegre, Brasil, e inició su formación musical con su madre para ingresar a continuación en el Conservatorio de Porto Alegre. Autor de una serie de obras para guitarra, pero cultivador de otros géneros, representados en un *Concertino para piano y orquesta*, *Poema para violín y piano*, *Cuarteto*, *Quinteto criollo*, la ópera *El rosal de las ruinas*, y varios ballets, como *Zara*. Su música recoge la tendencia nacionalista dentro de la preocupación por las formas de la gran tradición europea.

Eduardo Fernández (1952) - *Astor visita Heitor*

Compositor y guitarrista uruguayo, nacido en La Paz, que comenzó su formación en la guitarra con Raúl Sánchez Arias, para completarla con los estudios de armonía, contrapunto y fuga con Guido Santórsola de 1969 a 1976, En las dos ramas fundamentales para su trabajo como compositor-intérprete, amplió estudios con Abel Carlevaro, de 1972 a 1976; y Héctor Tosar, de 1982 a 1985. Todo un proceso que se ha visto reflejado en numerosos premios en ambas especialidades.

Como compositor ha querido fijar una línea de separación entre la música en Hispanoamérica y la música en Europa, como ha escrito Juan José Iturribery, "la presencia de estructuras matemáticas en la música, comunicabilidad basada en la semántica musical y (sin) sentido de esta última." Forma parte del Núcleo Música Nueva de Montevideo y, desde 1982, de la Sociedad Uruguaya de Música contemporánea. En su producción, junto a obras para otros instrumentos, *Dos piezas para cuarteto de cuerdas*, *Quinteto para vientos* y *Opuestos* para flauta sola, van apareciendo sus composiciones para guitarra, como *El punto quieto*, *Consecuencias*, *Perspectivas*, con orquesta de cuerdas o *Trío para flauta, violín y guitarra*. En una combinación de

apellidos elididos, escucharemos su *Astor* (Piazzolla) *visita a Heitor* (Villa-Lobos).

Leo Brouwer (1939) - Micropiezas (Homenaje a Darius Milhaud): *Tranquillo. Allegro vivace. Vivacissimo ma ritmico. Tranquillo*

Nacido en La Habana, Cuba, Leo Brouwer, es compositor, guitarrista y director de orquesta, tras una etapa de formación que inició en el ámbito familiar. Después alternó el estudio de la guitarra con Isaac Nicola con una dedicación a la composición de forma libre, lo que se regulariza en 1959 al obtener una beca de la Julliard School of Music, que le permite recibir una formación rigurosa, y se hace extensiva a la guitarra con otra beca del Departamento de Música de la Universidad de Hartford. En 1961 fue nombrado profesor de Armonía y Contrapunto y en 1963, de composición en el Conservatorio Nacional de La Habana. Ha actuado dictando clases magistrales en diversos países y ha sido director de diversas orquestas y presidente de la Federación de Festivales Internacionales de Guitarra.

Cuenta como compositor con un catálogo importante en número de obras y en variedad de objetivos, estos últimos oscilando desde los pasos del nacionalismo hacia la adopción de un lenguaje de vanguardia en el que está presente la influencia de compositores europeos como Luigi Nono y Hans Werner Henze. En este sentido ha formulado una pregunta, "Por qué no recrear con la guitarra algunos temas populares, que pudieran pertenecer al campo clásico, gracias a su elegancia? He procesado esos temas sin alterarlos de manera que he podido obtener una estructura en la que la introducción, armonía y ritmos crean una unidad que es más completa y más rica que en su forma original."

Paulo Porto Alegre (1960) - 2 *Toccatas*

Compositor y guitarrista brasileño formado con Sergio Vasconzuelos y Abel Carlevaro. Ha obtenido entre otros el Segundo Premio en el Internacional El Dorado y, por su obra *Contrastes n° 1*, el de la ORTF, de París. La primera de sus dos *Toccatas*, es muy breve, *Presto*, presenta a las dos guitarras por movimiento contrario. La segunda que lleva por título *Hermética*, está dividida en tres secciones, la primera y la tercera, muy rítmicas, con aire de *samba*, con un *Largo* a modo de puente muy lento.

Astor Piazzolla (1921-1992) - *Lo que vendrá*. Tango suite: *Allegro deciso. Andante malinconico. Allegro*

Nacido en la ciudad argentina Mar del Plata, la formación de Astor Piazzolla se divide en tres etapas una vez superados los

primeros pasos. Nueva York es el escenario de la primera, que se desarrolla a su regreso a Buenos Aires con Alberto Ginastera en la segunda. Después París, donde siguió las enseñanzas de Nadia Boulanger. Llegaba así, con bastantes años de retraso, a la gran profesora que había sido eje de importantes formaciones de jóvenes compositores procedentes de Estados Unidos antes de la segunda guerra mundial. Y se cuenta siempre en las reseñas biográficas, como hace en las Notas al Ciclo de Piano, Miguel Bustamante, que tras escuchar en 1954 su tango *Triunfal*, dijo: "Este es el Piazzolla que me interesa. No lo abandone nunca", y así fue, el compositor argentino se mantuvo fiel al tango aunque sea bien cierto que no sólo compuso esas danzas características de Buenos Aires. Están también sus *Tres movimientos sinfónicos*, *Sinfonietta*, el oratorio *El pueblo joven*, la ópera *María de Buenos Aires*, y bastantes obras más.

En el tango, Astor Piazzolla parte de la esencia popular de la danza, seguramente combinación de milonga, habanera, tango cubano y payada gaucha -no todos se ponen de acuerdo en eso del origen-, algo que se encuentra ya hecho y con característica popular, para darle un impulso, un desarrollo nuevo, una ambición formal que no termine en sus límites como danza de salón. Y lo consigue. *Lo que vendrá* es una buena prueba de ello. La intuición de Nadia Boulanger fue completa, cuando sugirió un futuro para Piazzolla en 1954, que le acompañaría hasta su muerte en Buenos Aires en 1992.

TERCER CONCIERTO NOTAS AL PROGRAMA

Flores Chaviano (1946) - Interludios Corales: *Luces nocturnas, serenitas, lejanas. Entrada. Fuga y son montuno.*

Nacido en Cuba en 1946, concluye sus estudios musicales en 1970, año en el que inicia su actividad como guitarrista, recorriendo su país en salas de conciertos, y con presentaciones en radio y televisión. En 1974 obtiene el Premio de Guitarra en el Concurso de La Habana, lo que le permite iniciar su carrera internacional, con recitales y conciertos en Nueva York, Washington y Méjico, así como en Europa: Estocolmo, Varsovia, Berlín, Bratislava, Rusia y España. Era una primera salida que se ha repetido en una serie de giras posteriores.

Sus presentaciones como intérprete no han impedido tanto su labor pedagógica como su dedicación a la composición. En España ha intervenido en una serie de cursos, como el "Manuel de Falla" de Granada; en el de la Asociación de Compositores Sinfónicos, celebrado en Salamanca; o el del Centro para la Difusión de la Música Contemporánea en Madrid, y ha colaborado como miembro de los jurados de diversos concursos, del mismo modo que como solista con las Orquestas Sinfónica de Méjico, Sinfónica Nacional de Cuba y Sinfónica de Matanzas. Aunque su producción como compositor se desarrolla en muy distintas formas y para diferentes combinaciones instrumentales, la guitarra ejerce sobre él un atractivo especial, que va, por ejemplo, desde su *Villa-Lobos 87*, un homenaje al compositor brasileño en el centenario de su nacimiento, a estos *Interludios Corales*, escritos para el cuarteto de guitarras EntreQuatre.

Nicolás Suárez (1953) - *Dibujos sobre el tema de la guitarra*

Nacido en La Paz, Bolivia, en 1953, Nicolás Suárez es Doctor en Música con mención en composición y música latinoamericana, por The Catholic University of America en Washington, D. C., 1997, y a través de una beca de la Organización de los Estados Americanos (OEA). Ha estudiado con los maestros Alberto Villalpando, Steven Strunk, Helmut Braunlich y Emma Garmendia, entre otros. Desde hace año y medio es Director del Conservatorio Nacional de Música de La Paz, y Compositor en Residencia de la Orquesta Sinfónica Nacional, radicada igualmente en La Paz.

Ha escrito una serie de obras de diferentes géneros y para diferentes agrupaciones instrumentales, algunas de ellas en el campo de la electroacústica, que han sido editadas en disco en sellos latinoamericanos y estadounidenses. Es miembro del comité organizador de los Festivales Bolivianos de Música Contemporánea, de los que ya se han celebrado cuatro edicio-

nes. Este año la Orquesta Sinfónica Nacional de Bolivia ha estrenado su *Salve Regina*, para soprano, doble coro y orquesta, y el Ensemble boliviano Coral Nova ha grabado sus *Tres Canciones para coro mixto*. La obra de Nicolás Suárez que vamos a escuchar *Dibujos sobre el tema de la guitarra* (Homenaje a Pablo Picasso), es de 1978 y se interpreta por primera vez en España.

Eduardo Angulo (1954) - *Después de la lluvia... Cristal*

De una familia de músicos, Eduardo Angulo nació en Puebla, Méjico, en 1954. Comenzó a estudiar piano con su madre a los cinco años y a los siete fue admitido en el Conservatorio Nacional de Música de Méjico, D. E, donde concluyó su formación con honores en 1973. Pasó entonces a cursar los estudios de violín y composición en el Real Conservatorio de La Haya, Holanda, y al término de los mismos, en 1975, recibió el Premio de Excelencia de la Institución. Comenzó entonces su carrera como intérprete como solista de violín y de piano, con actuaciones en Europa, Estados Unidos y Méjico.

Su labor como compositor incluye *Suite mejicana*, para orquesta de cuerda; *Die Vogel*, para guitarra y cuarteto de cuerda, y dos sonatas para guitarra que han sido interpretadas en las principales capitales del mundo. También ha compuesto conciertos para violín, arpa, flauta y guitarra. En 1996 recibió una Mención en el Concurso Internacional de Composición Alberto Ginastera en Buenos Aires por su obra *Dos Oraciones para guitarra y orquesta*. En la actualidad, Eduardo Angulo reside en Méjico D. F. donde continúa componiendo música sinfónica, de cámara y coral. Su obra *Después de la lluvia...Cristal*, para cuarteto de guitarras es de 1999.

Gustavo Becerra-Schmidt (1925) - *Variaciones en Tango*

El Diccionario de Música Española e Hispanoamericana describe su obra como un proceso de desarrollo no lineal sino más bien uno multidimensional, configurado por una acumulación y superposición orgánica de experiencias y proyectos estéticos con recursos técnicos de variadas procedencias. Nacido en Temuco, Chile, se formó fundamentalmente con Pedro Humberto Allende y Domingo Santa Cruz, cuya tarea en el Conservatorio continuó tras acabar sus estudios en 1942. Sigue una etapa de gran actividad como compositor, que no ha sido la única, con sonatas, sinfonías y conciertos, así como obras de cámara. Pasó por diversas responsabilidades en la enseñanza y fue nombrado Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Bonn. El golpe militar contra Salvador Allende, le forzó a pedir asilo político en la República Federal Alemana, hecho que propició otra etapa creadora, con una producción de unas cincuenta obras, a la vez que se incorporaba a la enseñanza en la Universidad de Oldenburgo.

Su extensa obra, en la que la guitarra tiene una presencia significativa, ha sido dividida en varias etapas, en una evolución que ha venido marcada por la del propio lenguaje, que pasa de la tonalidad rigurosa de la primera con elementos nacionalistas, al método serial dodecafónico de la segunda, que desemboca en el informalismo de su etapa aleatoria, y en el empleo de métodos mixtos que incluyen los ordenadores y otros medios, como en su *Diálogo* para guitarra y cinta magnética, de 1988. Sin embargo, las referencias a la música popular, la conjunción de la misma con la culta, sigue manifestándose cuando considera que procede, como en *A toi de jouer*, de 1998. Unas reminiscencias que también están presentes en sus *Variaciones en Tango*, escritas para EntreQuatre en 1992.

Leonardo Sánchez (1966) - Itinerario, suite argentina: *Norte (huayno)*. *Oeste (tonada-cueca)*. *Sur (milonga)*. *Este-Final (candombe-malambo)*

Nacido en Argentina en 1966, donde realiza la primera parte de sus estudios hasta obtener el título de Profesor de Guitarra. Lleva a cabo la segunda en París, con una Licenciatura en Musicología, y en 1990 obtiene el Primer Premio de Guitarra nivel de "Excelencia" en Hauts-de-Seine.

Intérprete, compositor y arreglador, ha colaborado en diversos proyectos musicales en Argentina y en Europa junto a Orlando Trípodí, Osvaldo Piro, Raúl Mercado, Jairo, Mercedes Sosa, Gustavo Beytelmann, Oscar Cardoso Ocampo, Juan José Mosalini y Antonio Agri

Creador y director musical del grupo de Tango "Gomina", cuyas creaciones, "Como un tango" y "Aguantango" son presentadas en Europa y en América del Sur. También fue director musical e intérprete de "Libertango" (París), de "Revolver": El Fantasma del Río de la Plata (Francia, España, Argentina), de "Dale mis saludos a Córdoba" (Argentina) y, recientemente de "Crime Passionnel" de A. Piazzolla y P. Philippe (París).

Sus cualidades como solista le han permitido presentarse junto a Juan José Mosalini, invitado por la Orquesta Nacional de Lille, la Orquesta de Basse-Normandie, la de Picardía y la de Flandes "I Fiamminghi". Como compositor escribe para formaciones diversas, como banda sinfónica, conjunto de acordeones y mandolinas, bandoneón solista y cuarteto de guitarras. Cuatro danzas, *huayno*, *tonada-cueca*, *milonga* y *candombe-malambo*, marcan los cuatro puntos cardinales de su *Itinerario*, obra de 2001 que estrena en este concierto.

Miguel del Águila (1957) - *Presto a 4*

Nacido en Uruguay en 1957, Miguel del Águila se traslada a Estados Unidos en 1978 y se gradúa en el Conservatorio de San

Francisco. Pasa entonces a Viena para continuar sus estudios, tras lo que se queda en la ciudad durante diez años con una intensa actividad como compositor, pianista y docente, para regresar a California en 1992. Se suceden los estrenos de sus obras y el diario "Los Angeles Times" lo proclama "personalidad musical del año", y, en 1995, obtiene el Kennedy Center Friedheim Award. En 2000 se trasladó a la ciudad de Nueva York, donde reside en la actualidad.

El catálogo de sus obras contiene más de setenta títulos que corresponden a todos los géneros musicales y que incluyen música para TV y cine, obras que son interpretadas por orquestas, conjuntos de cámara y solistas en Europa, Asia y América, y también por él mismo al piano en recitales y con diversas orquestas. Muchas de esas obras le han valido diversos premios, en Estados Unidos, y en los concursos AEMUS y Juventudes Musicales de Montevideo. Escucharemos su obra *Presto a 4*, compuesta en 2000 para EntreQuatre.

PARTICIPANTES

PRIMER CONCIERTO

Gabriel Garría Santos

Nació en Bilbao en 1957. En los años 1979-81 se presentó a cuatro concursos (Francisco Tárrega, Ciudad de Alcoy, José Ramírez y María Canals) y en los cuatro obtuvo el primer premio, dando así inicio a una fulgurante carrera internacional. Estudió principalmente con dos alumnos de Andrés Segovia: José Luis González y Oscar Ghiglia. Con González, en Alcoy, buscando la belleza del sonido propia de la escuela del maestro; con Ghiglia, en la Academia Chigiana de Siena y en los Encuentros de Gargnano, haciendo hincapié en el análisis como fundamento de la interpretación.

Con una beca Humboldt, completó estudios de perfeccionamiento en la prestigiosa Musikhochschule de Colonia, obteniendo la calificación *cum laude*.

SEGUNDO CONCIERTO

**Dúo de guitarras Astor
Gaëlle Chiche y Francisco Bernier**

El dúo Astor, compuesto por **Gaëlle Chiche** (1978) y **Francisco Bernier** (1975) se creó en 1996. Estos dos jóvenes, ambos primer premio del Concurso Internacional de Alessandria, estudian con el Maestro Alberto Ponce en la Ecole Normale de Musique y en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París. Solamente un año después de la creación del dúo, consiguen el Diploma Superior de Ejecución y el de Concertista en Música de Cámara, por unanimidad y con las "félicitations spéciales" del tribunal. Es una primicia para un dúo de guitarras.

Posteriormente, se perfeccionan en la Hochschule für Musik de Colonia (Alemania) y en la Universidad del Québec en Montréal (Canadá) con los maestros Roberto Aussel y Alvaro Pierri respectivamente. Participan en las masterclasses de Oscar Ghiglia, Arnaud Dumond, Roland Dyens, David Russel, José Tomás y reciben los consejos de compositores, directores de orquesta y músicos de otras disciplinas instrumentales como Pierre Petit, Leo Brouwer, Giorgio Ferrari, Piotr Wollny, Antón García Abril, José M^a Redondo e Ignacio Yepes.

El dúo Astor es el dedicatario de numerosas obras contemporáneas. Han sido galardonados en más de 20 Concursos Nacionales e Internacionales tanto en solista como en duetista, entre los cuales destacan los siguientes:

1995: 1° Premio en el 2° Concurso Internacional de guitarra de Locquêmeau, Francia; 1996: 1° Gran Premio en el 29° C. I. de guitarra "M. Pittaluga" de Alessandria, Italia; 1998: 2° Premio en el 13° C. I. de guitarra "S.A.R. Infanta Cristina" en Madrid; 1998: 1° Premio en el 7° C. I. de guitarra de Savona, Italia; 1998: 1° Gran Premio en el 31° C. I. de guitarra "M. Pittaluga" de Alessandria, Italia; 2000: 2° Premio en el 21° C. I. de dúo de guitarras "Mauro Giuliani" de Bari, Italia; 2000: 1° Premio en el 2° C. I. de guitarra de Sernancehle, Portugal; 2000: 2° Premio en el 9° C. I. de dúo de guitarras de Montélimar, Francia; 2000: Premio del Público el 9° C. I. de dúo de guitarras de Montélimar, Francia; 2001: Diplomas de Mérito. Academia Musical Chigiana de Siena, Italia; 2001: 2° Premio en el 2° C. I. de Música de Cámara "Guadamora" de Pozoblanco, España; asimismo han sido laureados de prestigiosas fundaciones como la Fundación La Caixa, la Fundación Beracasa, la Fundación Emma Contestabile y la Fundación Meyer.

Comienzan una carrera internacional con gran éxito de crítica y público que los acogen unánimemente como uno de los grupos de cámara más brillante y con mayor proyección de su generación. El dúo es invitado regularmente por toda Europa en particular por los Festivales de Radio France en Montpellier, de

Plovdiv en Bulgaria, de Torroella de Montgrí en España, en el Congreso Internacional de la guitarra de Alessandria así como en la Salle Cortot, el Théâtre de la Villette, el Musée de la Musique, la Salle Pasteur-Le Corum de Montpellier y el Museo del Hermitage de San Petersburgo. En el 2002, el dúo debutará en Estados Unidos con la «American Guitar Society» de Los Angeles y girará por California, Gabón, Francia, Chile, Japón e Italia. También, ofrecerán un recital en Radio France (París), a la ocasión del cual será grabado y editado un CD «Live».

Recientemente, el dúo ingresa en el programa de Perfeccionamiento de Música de Cámara del Conservatorio Nacional Superior de Música de París, siendo el primer dúo de guitarras seleccionado para tal ciclo en toda la historia de esta institución.

Entre sus grabaciones figuran:

Cinco Siglos de Música Española. Ministerio de Educación y Cultura/Colegio de España, 1998; *Music for two guitars*, Astor Editions, 1998; *Duo Astor*, Vol. 30, Harmonia Mundi, Mandala, 1999; y Cd "*Live*" en Radio-France, Serie "Déclit", Enero 2002.

TERCER CONCIERTO

EntreQuatre, Cuarteto de guitarras

Carlos Cuanda, profesor de la Escuela Municipal de Música de Llanera

Roberto Martínez, profesor del Conservatorio «Eduardo Martínez Torner» de Oviedo

Manuel Paz, profesor del Conservatorio del Nalón

Jesús Prieto, profesor del Conservatorio del Nalón

En 1984 cuatro guitarristas asturianos iniciaron una actividad conjunta sin sospechar que pudiera surgir con los años un grupo camerístico tan original y tan afianzado en el panorama de la música contemporánea en España; así en todo este tiempo EntreQuatre ha inspirado la creación de nuevas obras para cuatro guitarras, llegando a estrenar más de treinta. Estos son sus autores: Miguel del Águila, Moisés Arnáiz, Imanol Bageneta, Gustavo Becerra-Schmidt, Flores Chaviano, Fernando Colás, Carlos Cruz de Castro, Francisco Cuenca, María Escribano, Gabriel Fdez. Álvez, Orlando J. García, José M^a García Laborda, Radamés Gnattali, Agustín González Acilu, Fredrick Kaufman, Marisa Manchado, Leonardo Sánchez.

EntreQuatre ha realizado giras por Alemania, Francia, Bélgica, Polonia, Hungría, Portugal, Estados Unidos, Irlanda, Reino Unido, Zimbabwe, Sudáfrica, Bolivia, Colombia y México.

Cabe señalar sus presentaciones en los siguientes festivales: I Andrés Segovia In Memoriam, organizado por la SGAE, X Festival Guitarrístico de Rotemburg (Alemania), Festival de la Guitarra de Aveiro (Portugal), VI Festival de Música Contemporánea de Salamanca, el XIII Festival Internacional de Música Contemporánea de Alicante, el Music Festival FIU 99 de Miami, la XIII Semana Internacional de la Guitarra de Dublín y el HIFA 2000 de Harare.

En enero de 1992 estrena *Cristalería Barroca* de Carlos Cruz de Castro y *¿6x4? 24* de Marisa Manchado en el Centro de Arte Contemporáneo Reina Sofía de Madrid. En febrero de 1995 estrena en Bruselas *Voy age* de María Escribano, y en París *Aquí lejos y hace tiempo* de Leonardo Sánchez. En enero de 1997 inaugura un ciclo de cuartetos de guitarra en la Fundación Juan March con estrenos de *Sonata de Temple* de García Laborda y *Cuarteto n° 1* de Radamés Gnattali. En diciembre de 1998 abre la temporada de conciertos de la Sociedad Guitarrística de Miami con el estreno de *Concierto para cuatro guitarras «A García Lorca in memoriam»* de Gabriel Fdez. Álvez. En octubre de 1999 estrena en el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo *4 Asimetrías* de Orlado J. García y *Catalán Concertante* de Fredick Kaufman.

En noviembre de 1999 realiza su segunda gira por USA con recitales en Washington, sede de la ONU en Nueva York, Chicago y Miami.

Sus participaciones con otras entidades se inician en 1989, realizando junto al Coro Príncipe de Asturias el estreno de la obra de Flores Chaviano *Son de Negros en Cuba*, para coro, recitador, pequeña percusión y cuarteto de guitarras, sobre un texto de García Lorca, realizando una gira por Alemania y Polonia. En febrero de 1994 estrena el *Concierto para Cuatro Guitarras y Orquesta*, obra encargo del CDMC, también de Flores Chaviano, junto a la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias. Asimismo y con esta misma formación interpreta en diciembre de 1997 el *Concierto Ibérico* para cuatro guitarras y orquesta de F. Moreno-Torroba y en septiembre de 2000 el *Concierto Andaluz* de J. Rodrigo. En Noviembre de 2000 realiza una nueva gira por EE.UU. junto al Coro Príncipe de Asturias. En febrero del 2001 invitados por el ICEX (Instituto del Comercio Exterior) actúan en Nueva Delhi en el marco de la IETF 2001 INDIA EXPO.

EntreQuatre ha grabado el *Concierto Andaluz* de J. Rodrigo para el sello discográfico Naxos, un CD de música española y latinoamericana y varios programas para Radio Clásica de RNE y Radio Budapest. Además ha ofrecido en junio de 2000 un concierto en directo por Internet con estreno de *Son nº 1* de Flores Chaviano.

INTRODUCCIÓN GENERAL Y NOTAS AL PROGRAMA

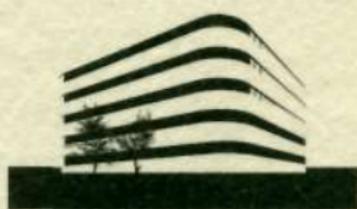
Carlos-José Costas

Madrileño, cursó sus estudios en el Real Conservatorio y cultivó durante algunos años la composición, orientada en especial hacia la música escénica. Comenzó la crítica y los comentarios musicales en la prensa, labor que ha seguido ejerciendo en diversas revistas y en algunas enciclopedias y diccionarios musicales. Desde hace años es colaborador habitual de Radio Clásica, de Radio Nacional de España.

*La Fundación Juan March,
creada en 1955,
es una institución con finalidades culturales y científicas.*

*En el campo musical organiza regularmente
ciclos de conciertos monográficos,
recitales didácticos para jóvenes
(a los que asisten cada curso más de 25.000 escolares),
conciertos en homenaje a destacadas figuras,
aulas de reestrenos,
encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical
se extiende a diversos lugares de España.
En su sede de Madrid
tiene abierta a los investigadores
una Biblioteca de Música Española Contemporánea.*



Fundación Juan March

Salón de Actos. Castelló, 77. 28006 Madrid
Entrada libre